


2013 年 3 月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

植物检疫措施委员会

第八届会议
2013 年 4 月 8—12 日，罗马
《国际植保公约》标准主题清单： 尽量减少由海运集装箱引起的有害生物传播 (2008-001)
议题 8.1.4
负责“尽量减少由海运集装箱引起的有害生物传播” 主题的管理员和国际植保公约秘书处起草

I. 背景

1. 为编制一份关于“尽量减少由海运集装箱和其他运输工具引起的有害生物传播（2008-001）”主题的国际植物检疫措施标准草案所开展的活动概要如下：

- 植检委第三届会议（2008 年）把该主题纳入《国际植保公约》标准主题清单中，并将其作为优先重点（植检委第七届会议（2012 年）把其优先等级改为 1）。
- 标准委员会（标准委）于 2009 年 11 月核准了一份规范说明¹。
- 于 2011 年 3 月遴选出专家工作组的专家。
- 于 2011 年 11 月在罗马成立了海运集装箱指导委员会，并召开了一次会议²。

¹ 规范说明第 51 号：<https://www.ippc.int/index.php?id=24119>

² 海运集装箱指导委员会报告，2011 年 11 月：<https://www.ippc.int/index.php?id=1111165>

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

- 在植检委第七届会议（2012 年）期间举行了一次会外活动，以向各成员提供关于制定国际植检措施标准草案的最新情况，并为成员提供机会就该事项发表评论意见³。
- 海运集装箱指导委员会提供的一份更新资料也提交至标准委于 2012 年 4 月举行的会议⁴。
- 于 2012 年 5 月在马来西亚新山举行了一场专家工作组会议⁵。与会者讨论了关于海运集装箱的多个事项，编制了一份国际植检措施标准草案的修订版，并参观了新山港口的两个海运集装箱处理区域。
- 关于“尽量减少由海运集装箱引起的有害生物传播（2008-001）”的国际植检措施标准草案于 2012 年 11 月提交至标准委⁶。标题有所缩短，因为标准委决定在国际植检措施标准草案中不再涵盖关于其他运输工具的事项。标准委请管理员与电子邮件工作组一起修订国际植检措施标准草案，提交标准委于 2013 年 5 月举行的会议，同时也请管理员和国际植保公约秘书处为植检委第八届会议（2013 年）编制一份关于该事项和现有可用备选方案的讨论文件，从而列出优点和缺点，并提高对国家植物保护机构的认证、检验和审计工作的认识。标准委还请秘书处在国际植检门户网站上设立一个网页，以提供与此国际植检措施标准草案的制定工作相关的背景资料和各种文件链接（<https://www.ippc.int/index.php?id=1111165>）。
- 标准委会议结束后，植检委主席团于 2012 年 12 月讨论了此标准的制定工作，并决定在植检委第八届会议（2013 年）期间举行一次夜会，以讨论这一复杂的标准所取得的进展。此外，植检委主席团编制的一份更新资料于 2012 年 12 月送交至《国际植保公约》的联络人员，并要求联络人员审查国际植物检疫门户网站上提供的资料（见上文链接），审议此国际植检措施标准草案的制定工作，并最晚于 2013 年 1 月 15 日前向标准委成员提交其意见。管理员和国际植保公约秘书处将藉此帮助制定植检委讨论文件。此外，管理员和国际植保公约秘书处从标准委和专家工作组成员处收集了更多的评论意见。

II. 供植检委审议的事项

2. 本文件旨在提供一份关于国际植检措施标准草案制定工作的更新资料，并确定可供植检委第八届会议（2013 年）讨论的关注领域。应植检委主席团更新资

³ 植检委第七届会议（2012 年）报告，附录 16，<https://www.ippc.int/index.php?id=13330>

⁴ 2012 年 4 月标准委会议报告，第 4.3 节：<https://www.ippc.int/index.php?id=13355>

⁵ 专家工作组报告，2012 年 5 月：<https://www.ippc.int/index.php?id=1111165>

⁶ 2012 年 11 月标准委会议报告，第 3.1.1 节和第 6.2 节：<https://www.ippc.int/index.php?id=13355>

料的要求所收集到的评论意见以及来自标准委和专家工作组成员的评论意见已纳入考虑范围，以确定供植检委第八届会议（2013 年）进一步讨论的事项。本文件并不详细涵盖所有事项。

A. 关于截获海运集装箱有害生物的调查

3. 标准委在 2012 年 11 月举行的会议上讨论了一份全球调查提案，以收集关于在国际贸易中检测到的污染海运集装箱的检疫性有害生物的数据。标准委希望请植检委支持此类调查。在今后类似的分析中，将使用此资料作为比较基准，可能有助于评估国际植检措施标准对减缓有害生物风险的影响。

4. 在管理员和国际植保公约秘书处 2012 年 11 月标准委会议结束后所收集的评论意见中，部分评论意见指出此类调查应旨在确定进一步制定国际植检措施标准草案的实际需要。然而，需要注意到植检委已把关于“尽量减少由海运集装箱引起的有害生物传播（2008-001）”的国际植检措施标准草案制定工作纳入《国际植保公约》标准主题清单中，并将其作为优先重点（优先等级为 1），因为目前在集装箱中发现的有害生物引起了关注。

B. 对海运集装箱清洁状况的责任方

5. 涉及海运集装箱工作的各组织和机构包括：集装箱所有人、航运公司、仓库和收货人。考虑到来自专家工作组业界成员的评论意见，专家工作组指出选择航运公司对海运集装箱的清洁状况负责是合理之举，因为它们为仓库提供监督服务并已对其进行了检查。

C. 在海运集装箱运输周期中最适合进行 植物检疫清洁检查的地点和阶段

6. 集装箱在以下几个地点之间来回运输：仓库、包装点、海运港口（进口和出口）和船舶。由于目前的检查和清洁均在航运公司的监控下在仓库进行，因此专家工作组曾建议在必要的情况下应在仓库进行污染检查和清洁工作。

7. 标准委在 2012 年 4 月举行的会议上商定，国际植检措施标准草案应认识到以下三类集装箱：(i) 待包装的空集装箱⁷；(ii) 待搬离仓库的空集装箱⁸以及(iii) 已包装好的集装箱⁹。标准委还商定应分阶段实施此国际植检措施标准，首先关注会经由仓库的空集装箱。指出空的海运集装箱已经受到检查，以确保在运输至仓库

⁷ 这些集装箱已经清空，并送回至仓库。它们在仓库接受检查。如果集装箱需要修补或清洁，仓库将提供此类服务。如果集装箱状况良好、干净整洁，则将发出供客户使用。

⁸ 这些集装箱已经清空，并送回至仓库。所在仓库并不需要该集装箱，所以要将其搬至另一个有需要的仓库（可能在另一个国家）。

⁹ 这些集装箱已经装货，准备运输。

前是清洁且没有损坏的，再运输至包装点。然而，将集装箱运输到包装地点后，可能会被有害生物污染，但包装好的集装箱不再经过仓库，且在海运集装箱装船前没有方便检查海运集装箱清洁状况的阶段。在 2012 年 5 月举行的专家工作组会议期间，还提出应关注对搬离仓库的集装箱所带来的风险。因此，专家工作组决定，应为清洁海运集装箱设立全球标准，不论是空集装箱还是包装好的集装箱，不论是用于进口还是用于出口。

D. 需进一步制定关于“尽量减少由海运集装箱引起的有害生物传播（2008-001）”的国际植检措施标准草案

8. 应该注意到正在与国际海事组织、联合国欧洲经济委员会和国际劳工组织联合更新《货物运输单元包装业务守则》，以作为行业指南¹⁰。邀请专家工作组为这些准则提供意见，使这些准则能涵盖清洁海运集装箱的植物检疫要求，并涉及其他类型的生物体，如《生物多样性公约》、世界动物卫生组织（动卫组织）或世界卫生组织（世卫组织）所关注的生物。该指南一旦实施，将加强仓库对集装箱进行的植物检疫检查和清洁工作。除了可用来检查和清洁集装箱的仓库基础设施外，其他的基础设施似乎非常有限。应考虑到是否应只重点为清洁海运集装箱设立准则或是否应进一步制定准则以解决其他事项，因为本文件所描述的部分事项可能太复杂，不适宜按照一条标准进行处理。

E. 与其他航运公司清洁程序认证有关的备选方案

9. 应确保污染物检查和清洁符合标准中规定的准则，相关责任需分配到位。由于大多数航运公司是跨国企业，在每个国家都有许多仓库，2012 年 5 月专家工作组会议的与会者认为，如果由各国植保机构对仓库进行认证，则许多国家植保机构可能没有资源这样做。专家工作组决定，最有效的方式是研究对航运公司进行认证，因为航运公司为集装箱清洁工作提供监督服务，并且已对仓库进行了检查。

10. 进一步考虑过该事项后，对于航运公司的认证工作提出下列备选方案：

- 航运公司常驻或其总部所在国家的国家植保机构直接认证。国家植保机构对航运公司的管理系统以及在该国领土范围内的工作地点进行审查。但是，航运公司在国家植保机构的管辖范围外的领土还进行国际化运作。
- 航运公司常驻或其总部所在国家的国家植保机构与其他国家植保机构（或其他机构）合作进行直接认证：如上所述，由于航运公司进行国际化运作，负责任的国家植保机构将需与其他国家植保机构（或认可机构与合规评估

¹⁰ 欲了解更多详情，请咨询国际植物检疫门户网站（IPP）(<https://www.ippc.int/index.php?id=1111165>)，《货物运输单元包装业务守则》2013年草案版（2013年2月第一版）已在该网站发布。

机构)合作,代表其对该航运公司在其他国家或领土开展的活动进行审计。一旦负责的国家植保机构对该航运公司进行了认证,所有其他国家植保机构将承认该认证,并将促进在这些国家范围内进行审查。

- 第三方认证或认可: 合规评估机构将检查航运公司运营所在国家的检查和清洁系统是否达到国际植检措施标准所要求的水平,并将对航运公司的总部进行认证。认可组织可委任合规评估机构展开该工作。然而,注意到认可组织不能涵盖所有区域。在该系统内,国家植保机构将授权认可组织,但也可对合规评估机构进行直接认可。
- 通过在单个公约下¹¹实施国际植检措施标准来进行认证或认可,以容许更多规定性要求,或者通过设立一个协会¹²来实施标准。

11. 所有上述备选方案尚需进一步评估,这些系统中的行业激励措施也是如此(例如,从经认证的公司运输过来的海运集装箱是否可接受简化批准程序?)。

F. 在入境口岸核实是否符合国际植检措施标准要求 所需的数据交换

12. 需要采取一种方法来核实是否已根据国际植检措施标准开展海运集装箱检查(和清洁,如有必要)工作并已达到所要求的清洁水平。据提议,应将此类核实工作的一些数据加入海运集装箱的随行信息中,并在入境口岸转交至国家海关官员,然后在必要情况下,可由国家植保机构进行评估。这将有助于进口国的国家植保机构决定是否将某些集装箱作为检验目标。国际植物保护公约秘书处于2013年3月在世界海关组织常设技术委员会会议期间研究了该事项。

13. 如果已对海运集装箱进行检查,并在必要情况下进行了清洁,并已提供证明文件,则还应研究航运公司如何从合规工作中获益。

G. 国家植保机构的作用和对不合规情况的责任

14. 需详细描述国家植保机构的作用,特别是上述关于航运公司清洁过程认证的系统。在入境口岸,国家植保机构可在文件信息表明清洁状况可能未达到令人满意水平的情况下,检查上述证明文件并对入境的集装箱进行检验。还需准确描述在海运集装箱不合规的情况下(航运公司、国家植保机构和任何其他涉及该系统的机构)的责任,以及在这种情况下采取的整改行动。

¹¹ 遵循国际海事组织通过的各公约案例。

¹² 遵循国际种子检验协会的案例。

III. 向植检委提出的建议

15. 请植检委：

- 1) 考虑关于“尽量减少由海运集装箱引起的有害生物传播（2008-001）”的国际植检措施标准草案事项，特别是上述各事项和国际植检门户网站¹³上的背景资料；
- 2) 请标准委，根据秘书处提供的意见，制定由国家植保机构开展的简易调查，以收集关于截获海运集装箱有害生物的资料；
- 3) 请各国家植保机构在有限时间内开展合作，收集关于截获海运集装箱有害生物的资料，并将该资料提交给秘书处，供分析和报告；
- 4) 讨论所提出事项并提出解决方案。

¹³ <https://www.ippc.int/index.php?id=1111165>